

Au Courant

2 décembre 2018

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Marcher sur le chemin de la sainteté

« Heureux les cœurs purs, car ils verront Dieu »

Cette béatitude concerne les personnes qui ont un cœur simple, pur, sans souillure, car un cœur qui sait aimer ne laisse pas entrer dans sa vie ce qui porte atteinte à cet amour, ce qui le fragilise ou ce qui le met en danger. Dans la Bible, le cœur, ce sont nos intentions véritables, ce que nous cherchons vraiment et que nous désirons, au-delà de ce qui nous laissons transparaître : « Car ils [les hommes] ne voient que les yeux, mais le Seigneur voit le cœur » (1 S 16, 7). Il cherche à parler à notre cœur (cf. Os 2, 16) et il désire y écrire sa Loi (cf. Jr. 31, 33). En définitive, il veut nous donner un cœur nouveau (cf. Ez 36, 26).



Plus que sur toute chose, il faut veiller sur le cœur (cf. Pr 4, 23). S'il n'est en rien souillé par le mensonge, ce cœur a une valeur réelle pour le Seigneur. Il « fuit la fourberie, il se retire devant des pensées sans intelligence » (Sg 1, 5). Le Père, qui « voit dans le secret » (Mt 6, 6), reconnaît ce qui n'est pas pur, autrement dit, ce qui n'est pas sincère, mais qui est seulement une coquille et une apparence, tout comme le Fils sait « ce qu'il y [a] dans l'homme » (Jean 2, 25).

Il est vrai qu'il n'y a pas d'amour sans des œuvres d'amour, mais cette béatitude nous rappelle que le Seigneur demande un don de soi au frère qui vient du cœur, puisque « quand je distribuerais tous mes biens en aumône, quand je livrerais mon corps aux flammes, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de rien » (1 Co 13, 3). Dans l'Évangile selon Matthieu, nous voyons aussi que ce qui procède du cœur, c'est cela qui souille l'homme (cf. 15, 18), car de là proviennent, entre autres, les crimes, le vol, les faux témoignages. (cf. Mt 15, 19). Les désirs et les décisions les plus profonds, qui nous guident réellement, trouvent leur origine dans les intentions du cœur.

Quand le cœur aime Dieu et le prochain (cf. Mt 22, 36-40), quand telle est son intention véritable et non pas de vaines paroles, alors ce cœur est pur et il peut voir Dieu. Saint Paul, dans son hymne à la charité, rappelle que « nous voyons, à présent, dans un miroir, en énigme » (1 Co 13, 12), mais dans la mesure où règne l'amour vrai, nous serons capables de voir « face à face » (*ibid.*). Jésus promet que ceux qui ont un cœur pur « verront Dieu ».

Garder le cœur pur de tout ce qui souille l'amour, c'est cela la sainteté !

Source : « Soyez dans la joie et l'allégresse – exhortation apostolique Gaudete et exultate sur l'appel à la sainteté dans le monde actuel », par le Pape François, Éditions Médiaspaul, 2018 – à suivre la semaine prochaine...

Préparation de l'Avent

L'abbé Joseph donnera un Ressourcement Spirituel pour l'Avent. Le rassemblement pour les 4 paroisses, s'offrira à l'Église de St-Pascal Baylon, le 29 novembre à 19 h. Bienvenue à tous.

Cérémonie pénitentielle et confessions individuelles

Le 16 décembre à 15 h, à l'église Sacré Cœur de Bourget, pour nos 4 paroisses. Il aura une célébration avec confession générale/communautaire suivie de confessions individuelles. Il a un temps de préparation guidée, prévu.

Nous aurons 3 prêtres pour les confessions :

L'abbé Joseph, l'abbé Jacques, l'abbé Pierre

Horaire des messes de Noël

St-Pascal Baylon le 24 décembre à 17 heures, messe des enfants	St-Mathieu de Hammond le 24 décembre à 20 h messe des enfants
Sacré-Cœur de Bourget le 24 décembre messe des enfants à 18 h 30 Messe de minuit à minuit le 25 décembre Messe du jour de Noël à 10 h 30	Ste-Félicité de Clarence Creek le 24 décembre la messe des enfants à 20 h Messe de Noël le 24 décembre à 22 h Messe du jour le 25 décembre à 10 h 30
Le Jour de l'AN les messes seront célébrées comme tous les dimanches	

Cérémonies pour les confessions dans les écoles : pour les élèves de la 3^e année à la 6^e année

Confessions à Bourget, le 11 décembre à 11 heures

Confessions à St-Pascal le 12 décembre à 10 heures

Confessions à Hammond le 12 décembre à 13 heures

Confessions à Clarence Creek le 14 décembre à 10 h 30

Messes de Noël avec les élèves de nos écoles

Messe de Noël avec les élèves de Ste-Félicité à l'église, le vendredi 14 décembre à 9 heures

Messe de Noël avec les élèves de Sacré-Cœur de Bourget à l'église le mardi 18 décembre à 11 heures

Messe de Noël avec les élèves de St-Pascal à l'église, le mercredi 19 décembre à 10 heures

Messe de Noël avec les élèves de St-Mathieu de Hammond à l'église le jeudi 20 décembre à 11 heures.

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

BRUNCH à VOLONTÉ - Club Optimiste : Centre communautaire de Bourget, le dimanche **2 décembre**
Entre 9 h et midi. Marché d'artisanat et la visite du Père Noël.

UNE CULTURE DE SÉCURITÉ : Le premier numéro du *Bulletin du Bureau diocésain pour un milieu sûr* -
https://catholiqueottawa.ca/documents/2018/9/SE%20Newsletter_2018-v01_Fr.pdf . Bonne lecture !

BRUNCH des ANGES : Le Brunch des Anges de l'école secondaire catholique de Plantagenet sera servi à la cantine de l'école le dimanche **2 décembre de 9 h 30 à 12 h 30**. Le coût est de 14 \$ pour les adultes et 7 \$ pour les enfants (5 à 11 ans) et c'est gratuit pour les enfants de 4 ans et moins. Tous les profits seront versés à Valoris pour leur campagne des Lutins de Noël pour l'achat de cadeaux pour les enfants dans le besoin. Une vente artisanale pour l'achat personnel de cadeaux de Noël, un coin pour les enfants et la visite du Père-Noël. Enfin, pour réserver une table à la Foire ou pour plus d'infos, communiquez avec Karine Chartrand-Binette au (613) 673-5124 poste 223.

CONCERT DE NOËL AVEC MARC HERVIEUX : Levée de fonds pour réparations majeures à l'église Saint-Jacques, Embrun. Marc nous promet un après-midi musical de Noël parsemé de chaleureuse bonne humeur et de talent vocal hors pair, le dimanche **9 décembre à 13 h 30**. Billets disponibles.
Paroisse Saint-Jacques 613-443-2817

POSTE TEMPS PLEIN, DIRECTRICE GÉNÉRALE du CENTRE MIRIAM.

Doit être parfaitement bilingue, pro-vie, compatissante et posséder une bonne connaissance et expérience en gestion 15 \$ / hre, 32,5 hres / semaine. Envoyez votre c.v. à Sr Rita Lacelle, 030-2742 boul. St-Joseph, Orléans (ON) K1C 1G5, centremiriamcentre@yahoo.ca - Affichage du poste : <https://centremiriam-fr.ca/pour-nous-joindre/>

DEMANDE : Un missionnaire de la Côte d'Ivoire aimerait recevoir chapelets (même chapelets brisés), images, médailles, petites bibles, etc. Vous pouvez apporter ces objets chez les Sœurs du Sacré-Cœur de Jésus au 15, avenue des Oblats, Ottawa, d'ici la fin décembre 2018.
Infos : Sr Lucille Arsenault 613-220-8050



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 4 décembre – 18 h 30 Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	Mercredi 5 décembre – 9 h précédé de l'adoration 8 h 30 Charles-Guy Séguin par parents et amis # 186
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	Jeudi 6 décembre – 14 h Donald Guindon par les parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 7 décembre Premier vendredi du mois – adoration de 8 h 30 à 9 h 30 - suivie de la messe Madeleine Bélanger par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR DÉCEMBRE

Au service de la transmission de la foi : Pour que les personnes engagées au service de l'intelligence de la foi trouvent un langage pour aujourd'hui, dans le dialogue avec les cultures.



Questions au sujet des premiers sacrements ?

Premier pardon, première communion, confirmation

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême - nouveauté

Nous adoptons un nouveau format pour procéder au baptême : il y a maintenant 2 volets. Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale, puisque par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême pour votre enfant, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond ; Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY - CUSTOM - CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
	1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca	 BARRISTERS & SOLICITORS - AVOCATS ET NOTAIRES 1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p>Dimanche 2 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph Lin Mme Antoine Galipeau par Laurette et Robert Bisson Marthe Boileau par parents et amis Hélène Chrétien par Christian et Marie-Anne Émilie Maheu par Christian et Marie-Anne Yolande Thérien par Yolande Yvon Lavigne par la famille Amyot</p> <p>Équipe # 3</p>	<p>Dimanche 9 décembre – 10 h 30 Abbé Jacques Famille Rodolphe Lavigne (4 personnes) par Laurette et Robert Bisson Thérèse Lavigne par parents et amis Gaëtanne Leroux par parents et amis François Sicard par parents et amis Yvon Lavigne par parents et amis Anita Gagner par Robert et Nicole Brazeau Éva Marcil (9^e ann.) par ses enfants</p> <p>Équipe # 4</p>
---	--

VIERGE pèlerine : Ronald et Sylvie Fournier, semaine du 2 décembre.

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 2 décembre – Aux intentions d'Huguette Lavigne

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos petits bouts d'chou !

OFFRANDES du dimanche 25 novembre

Collecte ordinaire : 377,10 \$ Chauffage: 30 \$ Support : 5 \$

TOTAL : 412,10 \$

Levée de fonds au 27 novembre : 39 720 \$

GUIGNOLÉE CHEVALIERS COLOMB : le 2 décembre à partir de 13 h. Christian Leroux au 613-487-3145

BAPTISÉE aujourd'hui : ANILOU Martel, fille de Benoit Martel et de Martine Beaulieu. Félicitations aux heureux parents, à la marraine.

CORRECTION au montant du SUPPORT la semaine dernière. Un montant de 10 000 \$ appartient plutôt à la souscription. **Grand merci au Comptoir familial, Le Partage** pour votre généreux don de 10 000 \$, offert à la paroisse. Dieu vous le rendra au centuple.

MESSES de Noël : Messe des enfants : 18 h 30. Messe de minuit à minuit. Messe jour de Noël : 10 h 30

<p>Bourget B.L.S.C. Lawn & Snow Care</p>	<p>Claude Martel 613 913-4114</p>
---	---------------------------------------

<p>Dr. Jean-Marc Racine, DMD Chirurgien dentiste - Dental Surgeon Centre Médico-professionnel C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0 Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>	
--	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p>Samedi 1^{er} décembre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Raymond Laroche par parents et ami(e)s Valéda Charron par parents et ami(e)s</p>	<p>Samedi 8 décembre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin Sylvain Lacasse par parents et ami(e)s Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Marcel Forgues par parents et ami(e)s</p>
<p>Dimanche 2 décembre - 10 h 30 Abbé Jacques Félix Vinette par Carole et Daniel Talbot Père Marcel Paquette par Marielle et Pierre Graziella Lalande par Rolande et Pierre Glaude Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p>Dimanche 9 décembre - 10 h 30 Abbé Joseph Lin Gérard St-Denis (3^e ann.) par les enfants et les petits-enfants Félix Vinette par Christiane et Marc Valéda Charron par Thérèse Saumure Berthe et Ivanhoe Turcotte par Rolande et Pierre Glaude Rita Phillion (3^e ann.) par Denise Pérusse Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : 2 décembre 2018 – Aux intentions personnelles de Pierrette et la famille
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 25 novembre

Collecte ordinaire : 334 \$ Support : 125 \$
Support annuel : 250 \$ Rénovation : 384 \$
TOTAL : 1 093 \$

Messes de Noël :

Messe des enfants le 24 décembre à 20 h

Messe du 24 décembre à 22 h

Messe du jour de Noël à 10 h 30



<p>potvin Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p>potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	<p>independent YOUR INDEPENDENT GROCER 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p>Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners President's Choice</p>
--	--	---	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 2 décembre 9 h Abbé Jacques</u> Georgette Carrière par Jean Claude Boileau et les enfants Yves Guindon par les parents et ami(e)s Robert Gendron par les parents et ami(e)s Jacques Gendron par les parents et ami(e)s Robert Sabourin par les parents et ami(e)s Claire Laplante par Marcel Laplante Orient, Rita, et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette</p> <p>Équipe # 1</p>	<p><u>Dimanche 9 décembre 9 h Abbé Joseph Lin</u> Eugène Diotte par les enfants Jean Paul Fleury par Germaine et les enfants Georgette Carrière par les Dames Chrétiennes Florence Lacroix par la famille Jacqueline Gendron Bernard Charlebois par Armande et Marcel Leduc Donald Guindon par les C de Colomb de Cheney-Hammond Yves Guindon par les C de Colomb de Cheney-Hammond</p> <p>Équipe # 2</p>
--	---

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux.

OFFRANDES du dimanche 25 novembre

Quête ordinaire : 409,65 \$ Quête automatisée : 130 \$ (hebdomadaire)

Prions en Église : 9,76 \$ Luminaires : 52 \$ Support : 10 \$

TOTAL : 611,41 \$

Collecte de la dîme : 1 270 \$ au 18 novembre 2018

Merci à ceux et celles qui ont contribué jusqu'à maintenant.

GUIGNOLÉE ST-VINCENT de PAUL 2018 : Vous trouverez dans vos bancs, les 2 et 9 décembre, des enveloppes étiquetées « Guignolée St-Vincent de Paul St-Mathieu, Hammond » pour recueillir des dons servant à la préparation des paniers de Noël pour les familles dans le besoin. Vous pouvez déposer vos dons dans le panier de la quête. Si vous désirez un reçu officiel pour l'impôt, vous devez inscrire sur l'enveloppe votre nom ou votre # d'enveloppe du dimanche. Merci à l'avance de la part des familles qui recevront de l'aide. Pierrette Goyette, présidente

Déjeuner des aînés mercredi le 5 décembre à 9 h au RaMiGab à Bourget

MESSE de Noël : le 24 décembre à 20 h messe des enfants.

 <p>OCT TIRES INC</p>	<p>Quality service - Competitive pricing ALAIN LALONDE Mechanic / Owner 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0 octtiresinc@outlook.com 613-878-5973</p>	<p>Convenience Store Casse-Croûte PR STO GRAB GO</p>	<p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS 3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089</p> 
---	--	---	--

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 alou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p>Dimanche 2 décembre – 9 h Abbé Joseph Lin Jérémy Levac et Rh�o Wathier par Louise et François Chartrand # 128 Famille Émile et Eugénie Chartrand par Pauline et Gérard # 250</p> <p>�quipe # 2 : Carole Dubé</p>	<p>Dimanche 9 décembre – 9 h Abbé Jacques Les �mes du purgatoire et les avortements par Pauline et Gérard Chartrand # 251 Action de gr�ce par Viola Gareau # 257</p> <p>�quipe # 3 : Gérard Chartrand</p>
--	--

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 25 novembre</p> <p style="text-align: center;">Rénovation : 125 \$ Souscription : 600 \$ Ordinaire : 395 \$ Support : 70 \$</p> <p style="text-align: center;">TOTAL : 1 130 \$</p>

Guignolée de Saint-Pascal-Baylon : Un grand merci à chacun et chacune pour vos dons généreux et aux nombreux bénévoles qui ont fait de cet  v nement un franc succès !
Que Jésus vous bénisse !

Changements : Afin d'apporter plus de solennit  à nos célébrations, il a été suggéré d'ajouter à la procession d'entrée la croix, le lectionnaire et 2 lampes.

Les 2 servants apportent chacun une lampe et les posent devant l'autel, le lecteur apporte le lectionnaire et le dépose à l'ambon, un(e) ministre de la communion ou une personne choisie par la responsable de l'animation liturgique apporte la croix

Nous commençons avec l'Avent. Un grand merci pour votre bonne collaboration

Messe de Noël : Une seule messe de Noël, celle des enfants, célébrée à 17 h. Venez nombreux, nombreuses.

 <p>SIMON Construction & Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>513-524-2079 1-800-465-4927</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-HIDORE, ON N0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	--	---

NUMÉROS

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338

(les mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Président des CAT

Sacré-Cœur : vacant

Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396

St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : Daniel Brière 613 222-4922

St-Pascal : Yannick Lévesque 819-230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Jacques Duquette 613 488-2237

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331

Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422

St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald 613 737-7717 poste 25

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223

DENISE FOOT CARE SERVICE
DENISE MOSS RN-IA

Diabetic foot
Ingrown nail
Callus & Corn
Compression stocking

Pied diabétique
Ongle incarné
Cor et callusité
Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE 613 302-3082

PLOMBERIE PLUMBING

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN
736 rue Principale St.
613.764.6211

ROCKLAND
2417 rue Laurier St.
613.667.2332

annikhearingsolutions.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage

Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 699-0022
(613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
100-2042 HURON BLVD., OTTAWA, ON K1T 3T1

Depuis 1974

La Cuisine Volante

Service Traiteur

James Morris
propriétaire
613-679-2267

www.lacuisinevolante.com

ACDelco

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE

731 County Rd# 19, Curran, ON
613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Integrity. Independence. Quality and Opportunity.



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsceestrie.on.ca

Développement JML

Luc Lalonde, Secrétaire **T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129**
email: jmldevelopement@xplornet.ca F: (613) 487-3784
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

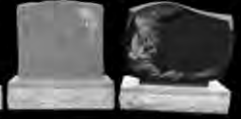



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sables et bijoux



 Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS 613 837-9902
2741, Chamberland, suite 212 676 B, rue Principale 260, boul. Centrium, suite 103

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdentistclinic.ca



TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca



Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



ROCKLAND - 3015 Richelleu 613.446.8833
HAMMOND - 903 Lacroix 613.487.2760
www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

D & L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
R & PharmaChoice

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmacist/Pharmacien

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
KOA 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Quality Paving inc.
Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch